



*Potton, à
votre image!*
Potton, with you in mind!

Bruno
CÔTÉ

**Candidat
à la mairie**
Mayoral
Candidate

UNE GESTION *à votre image*

SÉCURITAIRE

- services d'urgences modernisés, adaptés à notre réalité géographique
- nouvelle caserne conforme et centralisée (payée à plus de 70 % par le gouvernement du Québec)
- plusieurs études de vulnérabilité des infrastructures ont été réalisées (eau potable, égouts, chemins municipaux, bâtiments et quais municipaux)
- participation financière plus importante au CABMN

INNOVATRICE

- abri multifonctionnel avec glace réfrigérée extérieure du 1er novembre au dimanche de Pâques
- parc culturel Place de la Grange-Ronde avec scène et amphithéâtre
- sentiers polyvalents (village et montagne)

ACCUEILLANTE

- parcs et espaces verts réfléchis et animés
- quais rénovés et accessibles (phase 1 en cours)
- marché couvert de Potton – un des plus gros marchés fermiers de la MRC
- expansion du Festival Esprit de Potton

MANAGEMENT *with you in mind*

SAFE

- modernized emergency services adapted to our geographical reality
 - new compliant and centralized fire station (over 70% funded by the Government of Quebec)
- several vulnerability studies of infrastructure have been conducted (potable water, sewage, municipal roads, municipal buildings, and wharfs)
- increased financial contribution to the CABMN

INNOVATIVE

- multipurpose shelter with refrigerated outdoor ice rink from November 1st to Easter Sunday
 - cultural Park "Place de la Grange-Ronde" with stage and amphitheatre
- multi-use trails (village and mountain)

WELCOMING

- thoughtfully designed and lively parks and green spaces
 - renovated and accessible wharfs (Phase 1 underway)
- Potton Covered Market – one of the largest farmers' markets in the MRC
 - expansion of the "The Spirit of Potton Festival"

Chères citoyennes, chers citoyens,

Depuis quatre ans, notre équipe municipale avance avec une conviction simple : Potton doit évoluer à l'image de celles et ceux qui l'habitent.

C'est ce qui nous guide, chaque jour, parce que **Potton, c'est vous : vos idées, vos valeurs, votre engagement.**

Le Canton de Potton traverse aujourd'hui une période déterminante et stimulante de son développement. Notre communauté grandit, attire, se transforme; Potton est en vogue, et c'est une fierté que nous partageons toutes et tous. Dès le premier jour de notre mandat, nous avons fait un choix clair : ne pas attendre le futur, mais le préparer. Préparer **un avenir solide, réfléchi et durable**, pour que Potton puisse grandir à son rythme, sans perdre son âme ni sa qualité de vie.

Avec cette approche **responsable et optimiste**, nous avons entrepris une restructuration administrative et infrastructurelle en profondeur.

Nous avons modernisé nos façons de faire, investi avec prudence et intelligence, et bâti une organisation stable, prête pour l'avenir.

Nos investissements ne se sont pas limités aux infrastructures essentielles. Nous avons aussi investi dans nos parcs, nos espaces verts et nos accès aux plans d'eau, afin d'offrir aux citoyennes et aux citoyens un milieu de vie encore plus agréable, accessible et en **harmonie avec la nature.**

Une communauté se construit aussi par **sa culture et son patrimoine**, par conséquent, nous avons investi à la Grange Ronde, un lieu emblématique où se tiennent désormais des activités rassemblant petits et grands autour de la vie culturelle et communautaire de Potton.

Nous avons également augmenté notre soutien aux **organismes communautaires**, comme le Centre d'action bénévole Missisquoi Nord (CABMN) et la Banque alimentaire Memphrémagog, afin de mieux répondre aux besoins grandissants. Le rôle d'une municipalité, c'est aussi de tendre la main, d'être présente et solidaire envers celles et ceux qui traversent des moments plus difficiles.

Potton demeure **innovatrice, accueillante et sécuritaire, sans dénaturer la beauté et l'identité de notre milieu.** Une municipalité qui progresse, oui, mais toujours fidèle à son caractère humain et à ses valeurs.

Nos efforts sont aujourd'hui reconnus. Potton est devenu un joueur important au sein de la MRC, indépendant, leader et bon partenaire. Nous entretenons d'excellentes relations avec les ministères provinciaux et fédéraux. Grâce à cette confiance, les **contributions financières aux projets développés par Potton augmentent**, une belle reconnaissance de la rigueur et du dynamisme de notre administration.

De plus, **notre expertise rayonne** ailleurs.

Nous partageons notre savoir-faire avec des municipalités voisines :

- le Canton de Stanstead et la municipalité d'Ogden supportent maintenant les coûts de la patrouille nautique opérée par Potton sur le sud du lac Memphrémagog;
- récemment, la municipalité de North Hatley a pu débloquer son projet de patinoire extérieure réfrigérée grâce à l'appui et l'expertise de notre équipe administrative.

Voilà la preuve que Potton inspire, Potton soutient, Potton rayonne!

Ce n'est qu'un début. Nous avons établi des bases solides : maintenant, il faut consolider et poursuivre ce que nous avons commencé.

C'est pourquoi, avec la même énergie, la même confiance et la même proximité, je sollicite aujourd'hui votre appui pour un second mandat.

Ensemble, continuons à :

- préparer l'avenir plutôt que l'attendre;
- investir avec intelligence et fierté;
- protéger nos espaces naturels et soutenir nos citoyennes et nos citoyens;
- et construire un Potton à votre image : fort, accueillant et tourné vers l'avenir.

Potton à votre image, parce qu'ensemble, nous avons fait de cette municipalité un exemple, et le meilleur reste à venir.

Je vous remercie pour votre confiance et votre engagement envers notre belle communauté.

Bruno Côté

Bruno Côté

Dear Citizens,

For the past four years, our municipal team has moved forward with one simple conviction: Potton must evolve in the image of those who live here. That is what guides us every day, because **Potton is you: your ideas, your values, your commitment.**

The Township of Potton is currently going through an important and exciting period of its development. Our community is growing, attracting, transforming; Potton is thriving, and it is a source of pride we all share. From the very first day of our mandate, we made a clear choice: not to wait for the future, but to prepare for it. To prepare a **solid, thoughtful, and sustainable future**, so that Potton can grow at its own pace without losing its soul or its quality of life.

With this **responsible and optimistic** approach, we undertook a deep administrative and infrastructural restructuring. We modernized our ways of doing things, invested with prudence and intelligence, and built a stable organization ready for the future.

Our investments have not been limited to essential infrastructure. We also invested in our parks, green spaces, and access to waterways in order to offer residents an even more enjoyable, accessible, and **nature-harmonious living** environment.

A community is also built through its **culture and heritage**. That is why we invested in the Grange Ronde, an emblematic venue that now hosts activities bringing together people of all ages to celebrate Potton's cultural and community life.

We also increased our support for **community organizations** such as the Missisquoi North Volunteer Centre (CABMN) and the Memphrémagog Food Bank, to better meet growing needs. The role of a municipality is also to lend a hand, to be present and supportive toward those going through more difficult times.

Potton remains **innovative, welcoming, and safe, without losing the beauty and identity of its environment**. A municipality that progresses, yes, but always faithful to its human character and values.

Our efforts are now recognized. Potton has become a key player within the MRC, independent, a leader, and a reliable partner. We maintain excellent relations with both provincial and federal governments. Thanks to this trust, **financial**

contributions to projects developed by Potton are increasing, a fine recognition of our administration's diligence and dynamism.

Moreover, our expertise is now reaching beyond our borders.
We share our know-how with neighboring municipalities:

- The Township of Stanstead and the Municipality of Ogden now share the costs of the nautical patrol operated by Potton on the southern part of Lake Memphremagog;
- Recently, the Municipality of North Hatley was able to unlock its refrigerated outdoor skating rink project thanks to the support and expertise of our administrative team.

This is proof that Potton inspires, supports, and shines!

And this is only the beginning. We have laid solid foundations, now it is time to strengthen and build on what we have started. That is why, with the same energy, confidence, and closeness, I am seeking your support for a second mandate.

Together, let's continue to:

- prepare for the future rather than wait for it;
- invest with intelligence and pride;
- protect our natural spaces and support our citizens;
- and build a Potton in your image: strong, welcoming, and positive.

Potton in your image, because together, we have made this municipality an example, and the best is yet to come.

Thank you for your trust and commitment to our beautiful community.

Bruno Côté
Bruno Côté